



Editorial

L'automne très doux n'a pas encouragé les botanistes à rentrer chez eux pour classer leurs données, ranger les herbiers et mettre au propre les notes de l'année. Les floraisons tardives ou les re-floraisons ont été nombreuses et ont joué les prolongations.

Le beau temps a favorisé les journées de festivités, données dans le cadre de Nancy 2005, le temps des lumières. Les 3 et 4 septembre Floraine a présenté une exposition Buc'hoz dans le péristyle du Musée des Beaux-Arts, qui a vu la visite de 1000 à 1200 visiteurs. Cette exposition a été transportée à la MJC de Beauregard à Nancy, et là encore un nombreux public en a profité. Pour clore cette année Buc'hoz l'inauguration du Square Buc'hoz, à proximité de la MJC de Beauregard a eu lieu le 5 novembre à 18h00 en présence de deux députés. Bien que nous ne soyons pas tout à fait à la fin de l'année dédiée à Buc'hoz par Floraine nous pouvons tirer un bilan largement positif des actions entreprises. Il faut souligner la mobilisation des adhérents de Floraine et la bonne coordination avec les autres organismes (MJC de Beauregard, Jardiniers de Stanislas et Ville de Nancy) qui ont contribué à la réussite de cette année Buc'hoz.

2006 sera l'année des enfants et nous souhaitons le même succès pour ce projet. Nous en reparlerons au cours de l'Assemblée Générale du 21 janvier prochain, venez-y nombreux.

Bonne fêtes de fin d'année et excellente année 2006.

Le Président
François VERNIER



Nos prochaines animations

Conférences

Samedi 21 janvier 2006 : Assemblée Générale suivie de la conférence : **La Flore du Pays de Bitche - deuxième partie**

→ Horaire et lieu : 14 h 30 Jardin Botanique du Montet à Villers-lès-Nancy

→ Conférencier : Nicolas PAX



Le coin des découvertes

Jean-Marie WEISS a découvert en octobre à :

- Jarny (54) une belle station de ***Polystichum aculeatum*** (L. et Roth.), le Polystic à aiguillon, espèce protégée en Meurthe-et-Moselle.
- Gorze (57) une centaine de pieds d'***Euphorbia maculata*** (L.), l'Euphorbe maculée, petite plante prostrée à fruits velus.



***Spiranthes spiralis* L.**

Spiranthe
d'automne

Voir l'article de Serge MULLER sur la redécouverte de cette orchidée en Lorraine.

Redécouverte de l'Orchidée protégée *Spiranthes spiralis* en Lorraine en 2005

Serge MULLER, Laboratoire Biodiversité & Fonctionnement des Ecosystèmes, Université Paul Verlaine - Metz, Campus Bridoux, avenue du Général Delestraint, 57070 METZ, muller@univ-metz.fr.

Résumé : L'article fait état de la redécouverte en 2005 en Lorraine de *Spiranthes spiralis*, espèce protégée qui y était considérée comme disparue. Deux stations nouvelles pour l'espèce ont été découvertes, la première à Bitche (57) en août, la deuxième à Lironcourt (88) en octobre. Des recommandations relatives à la préservation de l'Orchidée dans ces deux sites sont présentées. Ces découvertes devraient inciter les botanistes à poursuivre les recherches relatives à cette espèce dans notre région.

Introduction

Le Spiranthe d'automne, *Spiranthes spiralis* (L.) Chevallier, est une espèce protégée en Lorraine par arrêté ministériel du 3 janvier 1994. C'est une espèce héliophile, xéro-thermophile et oligotrophe, caractéristique des pelouses développées sur substrat calcaire ou siliceux faiblement acide (Société Française d'Orchidophilie, 1998). Son aire de distribution est centrée autour de la Méditerranée et remonte le long du littoral atlantique jusqu'en Suède. Elle est encore assez fréquente au Nord de l'arc alpin, par exemple dans le Sud de l'Allemagne (Haeupler & Schönfelder, 1988).

Cette espèce avait été découverte au 19^{ème} siècle dans une trentaine de communes en Lorraine, dont 5 dans le département de la Meurthe-et-Moselle (Dombasle-sur-Meurthe, Lunéville, Nancy, Rosières-aux-Salines, Toul), 0 dans celui de la Meuse (si ce n'est une mention ancienne de Maujean-Denis en 1840, « pelouses, au-dessus de l'étang de Plasse », non localisée à ce jour, cf. Millarakis et al., 2002), 5 dans le département de la Moselle (Liederschiedt, Rohrbach-lès-Bitche, Sarrebourg, Schneckenbusch en plusieurs stations, Woippy) et 21 dans le département des Vosges (Ban-de-Sapt, Bruyères, Cleurie, Coinches, Epinal, Etival-Clairefontaine, Girecourt-sur-Durbion, Grange-sur-Vologne, La Neuveville-sous-Montfort, Lemmecourt, Le Ménil, Le Tholy, Mirecourt, Plombières-les-Bains, Rambervillers, Remiremont, Saint-Dié, Saint-Ouen-les-Parey, Thiéfosse, Vagney, Viménil), d'après les données publiées par Thiriart (1869), Godron (1875, 1883), Ferry (1879), Berher (1887), Gérard (1890) et Kieffer (1893). Ces stations étaient donc distribuées sur une vaste aire allant des coteaux calcaires jurassiques jusqu'au Massif Vosgien.

Les dernières stations lorraines où l'espèce avait été observée par R. Engel au cours de la deuxième moitié du 20^{ème} siècle sont situées dans la région de Sarrebourg, à Phalsbourg (lieu-dit Trois-Maisons), Dabo (lieu-dit Hellert) et Hommert (Kapp, 1962 ; Engel, 1994 ; Parent, 1996 ; Engel & Mathé, 2002). Cette Orchidée n'avait plus été retrouvée, semble-t-il, dans aucune de ces localités au cours des deux dernières décennies, malgré d'actives recherches (Guérolde & Pernet, 1998) et était considérée comme disparue de Lorraine.

Deux stations viennent d'en être découvertes au cours de l'été et l'automne 2005 à deux extrémités de la région.

La station de Bitche (57)

Ce sont d'abord deux pieds fleuris qui ont été découverts le 28 août 2005 par Geneviève DEBROS et Olivier NAWROT, botanistes de la région parisienne, dans une pelouse sableuse à Bitche-Camp, à proximité de bâtiments militaires, dans une zone à accès réglementé. L'habitat du *Spiranthe* dans cette localité est une pelouse rase xérophile et acidiphile à *Dianthus deltoides*, *Hieracium pilosella*, *Thymus pulegioides*, *Euphrasia stricta*, *Calluna vulgaris*, etc. Non loin de ce site, se développe une importante population d'*Armeria elongata*, autre espèce protégée inféodée à ces milieux. Ces pelouses correspondent par ailleurs tout à fait à l'habitat dans cette région des *Botrychium lunaria* et *matricariifolium* (Muller, 1991), qu'il conviendrait donc de rechercher également dans ce site à la fin mai.

Une fauche de la pelouse a malheureusement eu lieu début septembre et a coupé les deux inflorescences du *Spiranthe* avant leur fructification. Des contacts seront pris avec les autorités militaires dans l'objectif de modifier les dates de fauche pour permettre la fructification de l'Orchidée les prochaines années. La première fauche devrait intervenir fin juin (après la sporulation des *Botrychium* et avant le développement des inflorescences de *Spiranthes*) et une deuxième fauche éventuelle ne devrait pas être réalisée avant fin septembre (après la fructification de *Spiranthes*).

Le *Spiranthe* d'automne n'avait jamais été mentionné antérieurement à Bitche, que ce soit par Schultz (1846, 1863), Engel & Kapp (1961) ou Muller (1985). Il avait toutefois été découvert sur grès vosgien à Obersteinbach (en région Alsace) par Schultz (1846, 1863) en compagnie de *Parnassia palustris*, donc vraisemblablement sur un sol plus humide. L'espèce avait en outre été mentionnée non loin de Bitche sur des affleurements du Muschelkalk à Rohrbach-les-Bitche par Schultz (1846) et à Liederschiedt par Kieffer (1893), mais aucune de ces stations n'a été revue au cours du 20ème siècle.

La station de Lironcourt (88)

Le 13 octobre 2005, Didier ARSEGUEL et Jean-Christophe RAGUE, chargés de mission au Conservatoire des Sites Lorrains, découvrent une deuxième station de *Spiranthes spiralis* dans une pelouse calcaire sur Muschelkalk, située à Lironcourt, dans le Sud du Département des Vosges, aux confins de la Haute-Saône et de la Haute-Marne. D'après les observations faites par D. ARSEGUEL en juin 2001 et 2005, cette pelouse abrite également plusieurs autres espèces d'Orchidées, *Acer anthropophorum*, *Anacamptis pyramidalis*, *Gymnadenia conopsea*, *Himantoglossum hircinum*, *Ophrys apifera*, *O. fuciflora*, *Orchis militaris*, *O. morio*, *O. purpurea*. Ces dix espèces d'Orchidées se développent dans une communauté du Mesobromion dominée par *Bromus erectus* et *Brachypodium pinnatum*, avec un cortège typique des pelouses marneuses comportant *Genista tinctoria*, *Carlina vulgaris*, *Carex flacca*, etc.

Ce sont 13 pieds de *Spiranthe* qui ont encore pu y être dénombrés en octobre au stade de la fructification, mais il est vraisemblable que la population de *Spiranthe* y est plus importante. Cette pelouse, propriété communale, est exploitée sous forme d'un pâturage extensif par des bovins. Elle est colonisée par places par des ligneux arbustifs (*Cornus sanguinea*, *Crataegus monogyna*, *Ligustrum vulgare*, *Prunus spinosa*, etc).

Ce site a été proposé par le Conseil scientifique du CSL pour intégrer le réseau des Espaces Naturels Sensibles du Département des Vosges et faire l'objet, dans ce cadre, d'une convention de gestion entre la commune et le CSL pour en garantir la conservation, grâce à la poursuite des activités de gestion traditionnelle (pâturage bovin extensif et lutte contre l'envahissement par les ligneux).

Cette station est située à proximité de celles de la Haute-Saône où l'espèce reste assez fréquente, puisque 41 localités y sont mentionnées par Ferrez et al. (2001).

Intérêts de ces découvertes

La découverte en Lorraine, au cours de la même année 2005, de deux stations de *Spiranthes spiralis*, alors que l'espèce n'y avait plus été vue depuis plus de 20 ans, est plutôt réjouissante. Les deux stations découvertes illustrent bien l'amplitude écologique de l'espèce, qui apparaît aussi bien dans des pelouses acidiphiles sur substrat siliceux comme à Bitche, que des pelouses calcaires (souvent marneuses) comme à Lironcourt. Les pelouses rases entretenues par pâturage extensif, sur substrat acide ou décarbonaté en surface, semblent correspondre à l'habitat optimal de l'espèce en Lorraine. Dans de nombreuses autres régions françaises, en particulier méridionales, l'espèce apparaît toutefois surtout sur substrat calcaire (Fol, 1995).

Ces découvertes devraient ainsi inciter les botanistes lorrains à rechercher sans relâche la plante à la fin du mois d'août et en septembre (voire jusqu'en octobre !) dans ses multiples localités signalées au 19^{ème} siècle dans notre région, et en particulier dans le département des Vosges, où Berher (1887) la considérait comme assez commune.

Remerciements

Je remercie vivement Geneviève DEBROS et Olivier NAWROT ainsi que Didier ARSEGUEL et Jean-Christophe RAGUE, qui m'ont fait part de leurs découvertes de ces stations de Spiranthe et m'ont autorisé à les publier, de même que Pascale RICHARD, qui m'a transmis l'information de la première découverte, François SCHWAAB, qui m'a communiqué des données sur les stations de Haute-Saône et François GUEROLD pour sa relecture attentive de ce texte et ses remarques pertinentes.

Bibliographie

- BERHER E., 1887. Flore des Vosges (Phanérogames, Muscinées et Lichens). In : Le département des Vosges (Ed . Louis L.), tome II, 654 p.
- ENGEL R., 1994. Orchidées rares de Lorraine. In : Espèces végétales rares et protégées de Lorraine. Actes de la journée d'information du 13 octobre 1993. Metz, Institut Européen d'Ecologie : 99-103.
- ENGEL R. & KAPP E., 1961. Les Vosges du Nord. Bull. Soc. Bot. France, 106 (85^{ème} session extraordinaire Vosges-Alsace, 1959) : 105-111.
- ENGEL R. & MATHE H., 2002. Orchidées sauvages d'Alsace et des Vosges. Saverne, Ed. du Griffon, 216 p.
- FERREZ Y., PROST J.F., ANDRE M, CARTERON M., MILLET P., PIGUET A. & VADAM J. C., 2001. Atlas des plantes rares ou protégées de Franche-Comté. Besançon, Société d'horticulture du Doubs et des amis du jardin botanique. Turriers, Naturalia Publications, 312 p.
- FOL A., 1995. *Spiranthes spiralis* (L.) Chavall. Chorologie et autécologie en France continentale. Le Monde des Plantes, n°452 : 4-6.
- GODRON D.A (†) 1883. Flore de Lorraine (3^{ème} édition publiée par FLICHE P. & LE MONNIER G.). Nancy, N. Grosjean ; 2 vol. : XIX + 608 pp.; 506 pp.
- GUEROLD F. & PERNET B., 1998. A la découverte des Orchidées de Lorraine. Metz, Serpenoise, 247 p.

- HAEUPLER H. & SCHÖNFELDER P., 1988. Atlas der Farn- und Blütenpflanzen der Bundesrepublik Deutschland. Stuttgart, Ulmer, 768 pp.
- KIEFFER J.J., 1893. Troisième contribution à la faune et à la flore de Bitche, avec addition des espèces rares ou peu connues, observées dans d'autres parties de la Lorraine. Bull. Soc. Hist. Nat. Metz, 18 : 1-34.
- MAUJEAN-DENIS, 1840. Additions et rectifications à la Flore de la Meuse. Mém. Soc. Philom. Verdun, 1 : 204-215.
- MILLARAKIS P., PARENT G.H., VOGEL G. & WEIMERSKIRCH J.J., 2002. Cartographie des Orchidées de la Meuse. L'Orchidophile, suppl. au n° 151, 55 p.
- MULLER S., 1985. La flore vasculaire du Pays de Bitche. Mise au point sur les espèces les plus remarquables. Evolution de leur distribution depuis les temps de F.W. SCHULTZ. Les actions de protection entreprises. Bull. Ass. Phil. Als. Lorr., 21 : 129-156.
- MULLER S., 1991. Etude des phytocénoses à *Botrychium matricariifolium* (Retz) A. Br. du Pays de Bitche (Vosges du Nord). Application à la mise au point des modalités de leur gestion conservatoire. Bull. Soc. Bot. Fr., 138, Actual. Bot. (2) : 147-158.
- PARENT G.H., 1996. Matériaux pour un catalogue de la flore lorraine. Note 1 : Les Orchidées. Bull. Soc. Hist. Nat. Moselle, 47 : 119-204.
- SCHULTZ F.W., 1846. Flora der Pfalz. Speyer [Reprint 1971, avec préface du Dr. N. HAILER, Pirmasens, Richter, 76 + 575 p., Nachtrag 35 p.].
- SCHULTZ F.W., 1863. Grundzüge zur Phytostatik der Pfalz. Jahresb. der Pollichia, 20/21 : 99-319.
- SOCIETE FRANÇAISE D'ORCHIDOPHILIE, 1998. Les Orchidées de France, Belgique et Luxembourg. Collection Parthénope, Paris, Biotope, 416 pp.